

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 56 (1938)  
**Heft:** 92

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 21. April  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jeudi, 21 avril  
1938

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 92

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 92

## Inhalt — Sommaire — Sommario

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Bank Saint Phalle & Co., Aktiengesellschaft in Liq., Zürich.  
Trieckfabrik Nalholz A. G. Schönenwerd.  
Kraftwerke Brusio A. G., Poschiavo.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Union Economique belgo-luxembourgeoise: Modifications du tarif douanier.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: Die vier Namenaktien Nrn. 865, 1246, 1247 und 1248 der Bezirkskasse Laufen zu nom. Fr. 100, lautend auf Willy Bohrer, in Laufen, und ferner die Namenaktie Nr. 1501 der gleichen Kasse zu nom. Fr. 100, lautend auf Constantin Cueni, in Blauen, alle fünf Aktien mit Couponsbogen ab 1937.

Der allfällige Inhaber dieser Aktien wird hiermit aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist von dieser ersten Publikation an bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kräftloserklärung derselben erfolgt.

Laufen, den 13. April 1938.

(W 165<sup>a</sup>)

Richteramt Laufen (Jura):  
Der Gerichtspräsident: Walther.

Le détenteur de la feuille de coupons de chacune des 3 obligations du Crédit foncier vaudois série E, nos 5112/13 de 500 fr., n° 14579, de 1000 fr., est sommé de me les produire jusqu'au 22 juin 1938, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 487<sup>a</sup>)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

La Pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del foglio principale delle obbligazioni n° 922 e 923 prestito 4 % Città di Bellinzona 1931, di fr. 1000 nom. cadauna, a produrre quei titoli alla Pretura stessa entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto le comminatorie della ammortizzazione.

(W 170<sup>a</sup>)

Bellinzona, 15 aprile 1938.

Per la Pretura:  
L. Bomio Conf., seg.-agg.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### Office fédéral du Registre du Commerce

BERNE Eiffingerstrasse 33, II.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après midi. Prière de s'annoncer à l'avance.

Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être adressées par écrit.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Möbelwerkstätte. — 1938. 12. April. Rosa Koch geb. Leupin, von Egg (Zürich), in Zürich 9, mit Zustimmung ihres Ehemannes, und Leo Koch, ungarischer Staatsangehöriger, in Budapest, haben unter der Firma Koch & Co., in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 11. April 1938 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Rosa Koch-Leupin und Kommanditist ist Leo Koch mit einer Bareinlage von Fr. 500. Die Firma erteilt Einzelprokura an Edmund Koch-Leupin, von Egg, in Zürich (Ehemann der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin). Polstermöbel-Werkstätte; Handel mit Möbeln. Steinmühleplatz 5.

12. April. Die Firma Jakob Spiegel, Kühlschrankfabrik Zürich, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1937, Seite 2557), Fabrikation von Kühlanlagen, Kühlstränken und Wirtschaftseinrichtungen, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma « Jakob Spiegel's Erben », in Zürich 3, übernommen.

Wwe. Maria Spiegel geb. Frei, von Zürich, in Zürich 6; Anna Emilie Bruder geb. Spiegel, von Zürich, in Rapperswil (St. Gallen); Maria Margaretha Baumli geb. Spiegel, von Zürich, in Zürich 3; Fril. Elsa Gertrud

Spiegel, von Zürich, in Zürich 6; Jakob Max Spiegel, deutscher Reichsangehöriger, in Uster; Fril. Klara Johanna Spiegel, deutsche Reichsangehörige, in Inzingen (Deutschland); Emilie Charlotte Feyrer geb. Spiegel, deutsche Reichsangehörige, in Endingen (Deutschland); Hedwig Thierstein geb. Spiegel, von Bowil (Bern), in Biel, und Alice Veronika Kläger geb. Spiegel, von Wattwil (St. Gallen), in Zürich 6, haben unter der Firma Jakob Spiegel's Erben, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1938 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Jakob Spiegel, Kühlschrankfabrik Zürich », in Zürich 3. Die Gesellschafterin Wwe. Maria Spiegel-Frei führt allein die rechtsverbindliche Firmaunterschrift. Die Ehemänner der Gesellschafterinnen Anna Emilie Bruder-Spiegel; Maria Margaretha Baumli-Spiegel; Emilie Charlotte Feyrer-Spiegel; Hedwig Thierstein-Spiegel und Alice Veronika Kläger-Spiegel haben gemäss Art. 167 ZGB. die Zustimmung erteilt. Fabrikation von Kühlanlagen, Kühlstränken und Wirtschaftseinrichtungen. Albisriederstrasse 80.

Strumpfwaren. — 14. April. Aus der Kommanditgesellschaft Nava & Co., in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1929, Seite 1241), ist die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Maria Nava ausgeschieden. Der bisherige Kommanditist Giuseppe Nava, in Zürich 3, ist nunmehr unbeschränkt haftender Gesellschafter und neu tritt als Kommanditist mit einer Bareinlage von Fr. 1000 in die Firma ein Rosa Nava geb. Werenbold, in Zürich. Die Einlage wird aus dem Sondergut der Ehefrau geleistet. Die Firma hat ihr Geschäftsdomicil verlegt nach Saumstrasse 23, in Zürich 3, und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Vertretungen in Strumpfwaren.

Beteiligungen. — 14. April. Mobesa A.-G. (Mobesa S. A.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 75 vom 1. April 1931, Seite 704), Beteiligung an andern Unternehmungen aller Art in irgendwelcher Form usw. Auf das bisher mit 20% einbezahlte Aktienkapital von Fr. 20.000 sind weitere 2000' einbezahlt worden. Die Aktien Nr. 1-5 sind damit voll liberiert. Insgesamt sind Fr. 6000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Soweit das Gesetz Veröffentlichungen vorschreibt, erfolgen dieselben durch das Schweizerische Handelsamtsblatt.

14. April. Aus dem Verwaltungsrat der A. G. T. Maschinenbau-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 257 vom 3. November 1937, Seite 2449), ist Oskar Spleiss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat und aus dessen Präsident gewählt Willy Rüsch-Baschong, von Basel, in Birsfelden (Basel-land), welcher für die Gesellschaft kollektiv mit einem Verwaltungsratsmitglied oder mit einem Prokuristen zeichnet.

Fussorthopädische Artikel. — 14. April. Die Firma A. Aschwanden, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1938, Seite 697), Fabrikation und Vertrieb fussorthopädischer Artikel, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Fussorthopädische Artikel. — 14. April. Inhaber der Firma Hans Müller, in Feuerthalen, ist Hans Müller-Schory, von Wängli (Thurgau), in Feuerthalen. Fabrikation und Vertrieb fussorthopädischer Artikel. Kirchstrasse 420.

14. April. Die Bauarbeiter-Genossenschaft Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 155 vom 13. Juni 1927, Seite 1083), Erstellung von Bauarbeiten und ganzen Häusern usw., hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. Die Baugenossenschaft Klein-Eigen-Bau, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 241 vom 10. Oktober 1918, Seite 1601), Erstellung, sowie Kauf und Verkauf von Ein- und Zweifamilienhäusern usw., hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöst.

14. April. Die Genossenschaft Aemtlar, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1930, Seite 2285), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw., hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. Die Genossenschaft Besitzreform, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1936, Seite 1081), Kauf und Verkauf von Häusern usw., hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. Die Genossenschaft Casino Industriequartier, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1929, Seite 450), Kauf, Verkauf und Vermietung bestimmter Liegenschaften, hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. Die Genossenschaft Ottikerstrasse, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 277 vom 27. November 1931, Seite 2538), Erwerb, Verwaltung und

Verwertung von Liegenschaften und Hypotheken usw., hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. Die **Genossenschaft Zwerlerstr.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 165 vom 19. Juli 1926, Seite 1328), Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften, hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. Die **Genossenschaft Gesellschaft neuer Menschen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1930, Seite 2285), Förderung des Menschenwohls, Schaffung einer Freistadt usw., hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. Die **Hausgenossenschaft Bonitas**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 59 vom 9. März 1920, Seite 426), Abschaffung der Grundrente, Kauf von Häusern und Abgabe von Wohnungen an Mitglieder usw., hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. Die **Hausgenossenschaft Einigkeit**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 129 vom 8. Juni 1925, Seite 991), Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften, hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. Die **Immobilien-genossenschaft «Fuchs»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1923, Seite 1733), Erwerb, Verwaltung, Umbau und Verwertung einer bestimmten Liegenschaft, hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. Die **Immobilien-genossenschaft Welsses Täubli**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 129 vom 8. Juni 1925, Seite 992), Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften, hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. Die **Sociale Zinsgenossenschaft «Prima»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 299 vom 12. Dezember 1919, Seite 2190), Kauf und Verkauf von Häusern usw., hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. Die **Zinsgenossenschaft Ideal**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1923, Seite 1734), Erwerb, Verwaltung, Umbau und Verwertung von Liegenschaften, hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

14. April. **Uebersee-Handel A.-G. (Commerce d'Outremer S. A.) (Kaigai Tsusho Kabushiki Kaisha)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1938, Seite 3). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. April 1938 haben die Aktionäre neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Gesellschaft bezweckt Handelsgeschäfte aller Art, vorzugsweise solche mit dem fernen Osten. Hierbei kommt ganz speziell in Betracht der Export nach Japan und China und der Handel in diesen Ländern mit Massen und Gewichten, sowie mit Chemikalien und pharmazeutischen Produkten. Die Gesellschaft kann auch Fabrikations-, Konstruktions- und Bau-Arbeiten ausführen und sich an Fabrikations- sowie an andern Handelsunternehmen beteiligen. Die bisher 250 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 werden umgewandelt in 250 Inhaberaktien von unverändertem Nennwert. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Im Ausland wohnenden Aktionären, die sich als solche ausgewiesen haben, wird auf einmal gestelltes Verlangen jede Einladung telegraphisch übermittelt. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft. Jakob Plattner ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

14. April. Unter dem Namen **Wohlfahrtsfonds der Uebersee-Handel A.-G.**, besteht gemäss Urkunde vom 12. April 1938 mit Sitz in Zürich eine Stiftung mit dem Zweck, die Angestellten der Uebersee-Handel A.-G. gegen die wirtschaftlichen Folgen der ganzen oder teilweisen Invalidität, des Alters und des Todes zu sichern. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern; diese führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Der Stiftungsrat besteht zurzeit aus Werner Engler, von Stein (Appenzell), in Zürich, Präsident, und C. August Egli, von Sennwald, in Zürich, sowie Carl Kläiber, von St. Gallen, in Herrliberg, weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Seegartenstrasse 2, in Zürich 8 (bei der Uebersee-Handel A.-G.).

**Handel mit China.** — 14. April. Unter der Firma **SINEX G. m. b. H.**, hat sich, mit Sitz in Zürich am 12. April 1938 (Datum der Statuten), eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Ihr Zweck ist der Handel mit China in Produkten aller Art, insbesondere in technischen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann den Geschäftsbereich auch auf weitere Gebiete ausdehnen, sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Vertretungen errichten und sich an verwandten Unternehmen beteiligen. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20,000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 10,000 sind Jakob J. Plattner, von Reigoldswil (Baselland), in Zürich, und Dr. Conrad Wespi, von Winterthur, in Zürich. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Gesellschafter erfolgen durch die Geschäftsführung mit eingeschriebenem Brief oder Zirkular; für die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Jakob J. Plattner ernannt. Geschäftsdomizil: Falstrasse 11, in Zürich 1 (bei E. Zellweger & Co. A.-G.).

14. April. Die **Gartenbau-Genossenschaft «Uto»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1930, Seite 2227), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. Februar 1938 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes neue Statuten gegeben. Es sind folgende Änderungen zu konstatieren: Die Genossenschaft bezweckt die Beschaffung von Grundstücken und pachtweise Ueberlassung von Parzellen an Genossenschafter als Familiengärten. Die Anteilscheine

lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, soweit nicht durch das Gesetz Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist, auf dem Zirkularwege.

14. April. **Architektur- & Baubureau Arkon**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1935, Seite 3037). Eduard Rüegsegger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Hans Wild, von Zürich, und Johannes Lindt, von Nidau (Bern), beide wohnhaft in Zürich. Die Genannten zeichnen kollektiv. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Löwenstrasse 59, in Zürich 1.

14. April. **Discount-Credit A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1937, Seite 1370). Gottlieb Renz, Dr. Charles Zoelly und Dr. Franz Belitz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstern sind erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Max Hürlimann, von und in Zürich. Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

**Schuh-einlagesehlen.** — 14. April. Inhaber der Firma **Albert Keller**, in Dietlikon, ist Albert Keller-Pfändler, von Kirchberg (St. Gallen), in Dietlikon. Fabrikation von Schuheinlagesehlen und Handel mit diversen Schuh-Fournituren. An der Blätterstrasse.

**Technische Neuheiten.** — 14. April. Die Firma **Karl Ith**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1937, Seite 2865), Ausbeutung technischer Neuheiten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. April. **Primax Filmgesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 247 vom 23. Oktober 1931, Seite 2266). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. April 1938 wurde in Revision von § 1 der Statuten die Firma abgeändert in **Standard-Filmgesellschaft**. Erwin Popper ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident der bisherige Vizepräsident Adolf Hawelski-Boettcher, von und in Zürich, gewählt und als neues Mitglied und zugleich als Vizepräsident ist gewählt worden Ignaz Rosenkranz, von und in Zürich. Die beiden Genannten führen Einzelunterschrift namens der Genossenschaft.

19. April. **Film-Patent- und Lizenz-Verwertungs-G. m. b. H.**, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1937, Seite 2228). Die Gesellschafterversammlung vom 8. April 1938 hat von der Uebertragung eines Gesellschaftsanteiles zustimmend Kenntnis genommen. Die Statuten sind dahingehend abgeändert worden, dass die Sificio A.-G. in Schaffhausen als Gesellschafter ausgeschieden und deren Stammeinlage von Fr. 10,000 auf den Mitgesellschafter Dr. Hans von Gwinner, in Berlin, übergegangen ist, womit dessen Stammeinlage nun Fr. 20,000 beträgt.

19. April. **Verlagsanstalt Buchdruckerei Konkordia Winterthur**, Genossenschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1936, Seite 1089). Johann Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Andreas Hackhofer, von und in Zürich, wurde zum Aktuar ernannt. Der Aktuar zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

19. April. **Aktiengesellschaft für elektrische und industrielle Unternehmungen im Orient (Société Anonyme pour Entreprises électriques et Industrielles en Orient)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 141 vom 21. Juni 1937, Seite 1433). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 13. April 1938 wurde § 24 der Gesellschaftsstatuten abgeändert wodurch indessen die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt werden.

19. April. **Genossenschaft Sportplatz Sonnenberg**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1930, Seite 1279). Fritz Klarer, Jakob Langhard und Armin Zehnder sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt Gustav Adolf Keller, von und in Zürich, als Präsident, und Ernst G. Renk, von Rümelingen (Baselland), in Zürich, sowie Paul Braun, von Bronschhofen (St. Gallen), in Wallisellen, als weitere Vorstandsmitglieder. Die Genannten zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

19. April. **Zeitungsstiftung der Radio-Genossenschaft in Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1936, Seite 1577). Durch öffentliche Urkunde vom 12. März 1938 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde (Erziehungsdirektion des Kantons Zürich) vom 30. März 1938, ist der Stiftungszweck insofern erweitert worden, als der Stiftungsrat vom jährlichen Ertragnis der Zeitung bis zu Fr. 3000 für beliebige, in der Stiftungsurkunde nicht genannte Zwecke verwenden kann.

19. April. **Färberkrankenkasse Thalwil**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 95 vom 26. April 1937, Seite 974). In der Generalversammlung vom 19. März 1938 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft einen Statuten-Nachtrag sowie eine Ergänzung zum Reglement beschlossen; die bisher publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

19. April. Die **Kollektivgesellschaft Wrubel & Müller, Diplomingenieure**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1934, Seite 4), Motorfahrzeugvertrieb, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Reinacherstrasse 4, in Zürich 7. Der Gesellschafter Wilhelm Müller wohnt in Zürich 7.

19. April. Die **Merkur Handels Gesellschaft für chemische und technische Produkte**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1937, Seite 1558), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Beethovenstrasse 11, in Zürich 2. Der Geschäftsführer Anton Windholz wohnt in Zürich.

**Reklameprojekte usw.** — 19. April. Die **Kollektivgesellschaft Graf & Keller**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1935, Seite 1994), Durchführung von Reklameprojekten usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Im Hegi 11, in Zürich 3.

**Schreinerei, Glaserei.** — 19. April. Inhaber der Firma **Ph. Braun**, in Winterthur 2, ist Philipp Braun, von Winterthur, in Winterthur 2. Mechanische Schreinerei und Glaserei. Scenerstrasse 8.

**Kohlen, Transporte.** — 19. April. Inhaber der Firma **Adolf Dohner**, in Horgen, ist Adolf Dohner, von Meilen, in Horgen. Kohlenhandlung; Autotransporte. Berghalde.

**Restaurant.** — 19. April. Inhaber der Firma **Karl Günther**, in Winterthur 1, ist Karl Günther-Diethelm, von Zürich, in Winterthur 1. Restaurationsbetrieb. Holderplatz 4, z. goldenen Ochsen.

**Milchhandlung.** — 19. April. Inhaber der Firma **Alwin Lang-Hübscher**, in Winterthur 1, ist Alwin Lang-Hübscher, von Zürich, in Winterthur 1. Milchhandlung. Steinberggasse 23.

**Restaurant.** — 19. April. Inhaber der Firma **Jos. Nölli**, in Winterthur 1, ist Joseph Nölli, von Schwyz, in Winterthur 1. Restaurationsbetrieb. Merkurstrasse Nr. 25, z. Talgarten.

**Coiffeur, Parfümerie.** — 19. April. Inhaber der Firma **Emil Speck-Schumacher**, in Winterthur 1, ist Emil Speck-Schumacher, von Appenzell, in Winterthur 1. Damensalon und Parfümerie. Markt-gasse 48.

**Heizanlagen.** — 19. April. Inhaber der Firma **H. Staub**, in Pfäffikon (Zürich), ist Hans Staub, von Wohlen (Bern), in Pfäffikon (Zürich). Erstellung von Heizanlagen. Nussbaumstrasse. Die Firma unterhält in Winterthur 1, Bahnhofplatz 3, eine Zweigniederlassung.

**Malergeschäft.** — 19. April. Hans Koblet und Karl Koblet, beide von Winterthur, in Winterthur 1, haben unter der Firma **Gebr. Koblet**, in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1928 ihren Anfang nahm. Malergeschäft. Paulstrasse 13.

**Kältemaschinen usw.** — 19. April. Die Firma **Carl Einsele**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1928, Seite 819), Vertretung für die Schweiz der Kältemaschinen Linde und andere Vertretungen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. April. Die Firma **Thies, Austrom-Verlag**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 255 vom 30. Oktober 1936, Seite 2561), Drucksachen, Reklame, Buchverlag, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Pharmazeutische Artikel.** — 19. April. Die Firma **Pharmacia A.-G. (Pharmedica S. A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 130 vom 6. Juni 1936, Seite 1379), Handel en gros in pharmazeutischen Artikeln usw., hat ihren Sitz nach Lausanne verlegt, wo sie seit 1. April 1938 im Handelsregister eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1938, Seite 780). Die Gesellschaft wird im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. April. **Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1938, Seite 778). Als weitere Mitglieder ohne Unterschrift wurden in den Verwaltungsrat gewählt Prof. Dr. Hans Heusser, von und in Zürich; Oberst Emil Messner, von Winterthur, in Feldbach-Hombrechtikon, und Alfred Kindler, von Bolligen (Bern), in Zürich.

19. April. Inhaberin der Firma **Frau Fr. Maul, Manufacture de Corsets «SENTANA»**, in Zürich 4, ist Wwe. Frieda Maul geb. Krebs, deutsche Reichsanghörige, in Zürich 4. Die Firma erteilt Einzelprokura an H. Alfred Maul, deutscher Reichsanghöriger, in Zürich. Fabrikation und Verkauf von Leib- und Büstenhaltern «SENTANA», sowie Verkauf von Damenwäsche. Hallwylstrasse 63.

**Tuch, Mercerie.** — 19. April. Die Firma **Frau Frieda Strickler**, in Rorbas (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1934, Seite 2317), Tuch- und Merceriegeschäft, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Bern

**Waren aller Art.** — 1938. 19. April. Inhaber der Firma **Walter Gygax**, in Bern, ist Walter Gygax, von Bleienbach, in Bern. Handel in Waren aller Art. Thuustrasse 16<sup>1</sup>.

**Metzgereien.** — 19. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Carnis A. G.**, Errichtung und Betrieb von neuen und bestehenden Metzgereien usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1932, Seite 2742), verlegt als neues Geschäftsdomizil: Breitenrainstrasse 47.

19. April. **Schweizerische Bankgesellschaft, Aktiengesellschaft** mit Hauptsitzen in Winterthur und St. Gallen und weiteren Geschäftssitzen (Filialen) u. a. in Bern (S. H. A. B. Nr. 84 vom 13. April 1937, Seite 857). In ihrer Generalversammlung vom 25. Februar 1938 haben die Aktionäre in Anpassung an das neue Obligationenrecht ihre Statuten revidiert. Das Zweckgebiet ist dahin erweitert, dass die Gesellschaft auch berechtigt ist, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen.

**Drogerie.** — 19. April. Der Inhaber der Firma **Hans Kuster**, Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Produkten und Brunnaderdrogerie, in Bern (S. H. A. B. Nr. 4 vom 8. Januar 1931, Seite 30), Johannes Kuster-Ziegler ändert die Firma ab in **Johannes Kuster**. Die Geschäftsnatur lautet nur noch: Drogerie unter der Enseigne «Brunnaderdrogerie».

**Elektro-medizinische Apparate usw.** — 19. April. Einzelfirma **Carl Hefermehl-Jaggi**, elektromedizinische und andere Apparate für Spitäler und Aerzte, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1934, Seite 546). Der Inhaber Carl Johann Peter Hefermehl-Jaggi hat mit seiner Ehefrau Sophie geb. Jaggi, durch Ehevertrag vom 23. September 1919, Gütertrennung vereinbart.

### Bureau Biel

**Chemisch-technische Produkte usw.** — 19. April. Die Einzelfirma **Erwin Ringgenberg**, Verkauf von chemisch-technischen Produkten und technischen Neuheiten und von Naturheilprodukten, in Biel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1938, Seite 628), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

### Bureau Frutigen

**Zündhölzer.** — 11. April. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1937 haben die Aktionäre der **J. H. Moser Aktiengesellschaft, Fabrik Kanderbrück**, mit Sitz in Kanderbrück, Gemeinde Frutigen (S. H. A. B. Nr. 84 vom 13. April 1937, Seite 857), beschlossen, das Grundkapital von Fr. 900,000 um Fr. 400,000 herabzusetzen durch Rückkauf von 80 Aktien zu Fr. 5000. Dementsprechend wurde Art. 4 der Statuten revidiert. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 5000. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden der bisherige Direktor und Sekretär Hans Peyer. Seine Unterschrift ist erloschen, ebenso diejenigen des bisherigen Prokuristen Ernst Kähr und Jean Kampli. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Eduard Theilhäts, von Niederstocken, in Frutigen. Der Präsident des Verwaltungsrates zeichnet einzeln, die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Alle übrigen Tatsachen bleiben unverändert.

**Bäckerei, Handlung.** — 14. April. Die Einzelfirma **Johann Büschlen-Öster**, Bäckerei und Handlung, in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1929, Seite 2387), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. April. Die Einzelfirma **Jakob Brügger, Mechaniker**, in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 28 vom 27. Januar 1921, Seite 213), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Tiefbau.** — 14. April. Die Einzelfirma **Alfred Graber**, Tiefbauunternehmungen, in Reichenbach (S. H. A. B. Nr. 210 vom 9. September 1930, Seite 1857), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Milchhandlung.** — 14. April. Inhaber der Einzelfirma **Arnold Brügger-Rubin**, in Frutigen, ist Arnold Brügger-Rubin, Johs. sel., von und in Frutigen. Milchhandlung. Tellfeld b. Frutigen.

### Bureau Interlaken

**Schlosserei, sanitäre Anlagen.** — 19. April. Die Gebrüder **Fritz und Adolf Graf**, von und in Lauterbrunnen, haben unter der Firma **Gebr. Graf**, in Lauterbrunnen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1937 begonnen hat. Mechanische Schlosserei und sanitäre Anlagen; in der Ey, Lauterbrunnen.

**Weinhandlung.** — 19. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ritschard & Co.**, Weinhandlung, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1534), ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen.

Unter der Firma **Ritschard & Co. A.-G. (Ritschard & Co. S. A.)** gründet sich, mit Sitz in Interlaken, eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und der Fortbetrieb des unter der Kollektivgesellschaft «Ritschard & Co.» in Interlaken betriebenen Handelsgeschäftes in Wein, Liqueurs, Spirituosen und Fruchtsäften. Die Gesellschaft kann neue verwandte Geschäftszweige einführen, ähnliche oder verwandte Geschäfte neu errichten, von Dritten erwerben oder sich an schon bestehenden in irgend einer Form beteiligen und dem Geschäftsbetrieb dienliche Liegenschaften erwerben. Sie kann Zweigniederlassungen errichten. Die Gesellschaftsstatuten sind am 12. April 1938 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 150,000, eingeteilt in 27 Stammaktien zu Fr. 5000 und 30 Stammaktien zu Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen. Sie sind voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Ritschard & Co.», Weinhandlung in Interlaken, mit Wirkung ab 1. März 1938 auf Grund des separaten Uebernahmevertrages vom 12. April 1938 deren sämtliche Aktiven, nämlich Kassabestand und Postcheckgut-haben, Wertschriften und Beteiligungen, Geschäftsguthaben, Beweglichkeiten und Warenvorräte für Fr. 379.848.25 und Passiven im Betrage von Fr. 185.665.—. Auf Rechnung des Netto-Uebernahmevertrages von Fr. 194.183 25 Rp. erhält Marie Ritschard 23 voll liberierte Aktien zu Fr. 5000 und Daisy Ritschard 4 voll liberierte Aktien zu Fr. 5000. Hans Ritschard erhält die 30 voll liberierten Aktien zu Fr. 500. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Hans Ritschard und Marie Ritschard-Sigrist, beide von und in Interlaken. Als Präsident wurde Hans Ritschard gewählt. Beide Verwaltungsräte führen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Einzelzeichnung. Die Firma erteilt Einzelprokura an Henri Diserens, von Savigny, in Unterseen. Geschäftslokal: Harderstrasse Nr. 102, Interlaken.

### Bureau Schwyz

**Nachtrag zu Eintrag vom 7. April. Käseergenossenschaft Allmentli**, mit Sitz im Allmentli, Gemeinde Guggisberg (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1938, Seite 818). Die Firma lautet richtigerweise **Käseerei Allmentli**.

### Bureau Thun

**Metzgerei.** — 19. April. Inhaber der Firma **Friedrich Trachsel**, mit Sitz in Merligen, Gemeinde Sigriswil, ist Friedrich Trachsel, von Ruggisberg, wohnhaft in Merligen. Gross- und Kleinetzgerei. Vorderdorf.

### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Immobilien.** — 1938. 14. April. Unter der Firma **Maihus A. G.**, hat sich, auf Grund des Errichtungsaktes vom 14. April 1938 und Statuten vom gleichen Datum eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Albert Riedweg, von und in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schwannenplatz 8 (beim Verwaltungsrat).

### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

**Holzwaren, Wagnerei.** — 1938. 14. April. Inhaber der Firma **Tobias Amstutz**, in Kerns, ist Tobias Amstutz, von Ennetmoos, Nidwalden, in Kerns. Fabrikation von Holzwaren und Wagnerei.

### Zug — Zoug — Zugo

**Strassen- und Tiefbau.** — 1938. 19. April. Die Kollektivgesellschaft **Fritz Hausin & Sohn**, in Zug, Strassen- und Tiefbauunternehmung (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1937, Seite 64), hat sich infolge Verkaufes des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an «Fritz Hausin» aufgelöst und ist erloschen. Die Firma wird gelöscht.

Inhaber der Firma **Fritz Hausin**, in Zug, ist Fritz Hausin, von Wall-sellen, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Fritz Hausin & Sohn». Strassen- und Tiefbauunternehmung. Rosen-bergstrasse 22.

### Freiburg — Fribourg — Friburgo

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

**Epicerie, boulangerie, mercerie.** — 1938. 19. avril. Le titulaire de la raison **Pittet-Fasel Joseph**, épicerie, boulangerie, mercerie, à La Joux (F. o. s. du c. du 26 mai 1934, n° 120, page 1409), a transporté son domicile et le siège de sa raison à Châtonnay.

**Café.** — 19. avril. Le titulaire de la raison **Irénée Crausaz**, exploitation de l'Hôtel de l'Olivier, à Tornay-le-Grand (F. o. s. du c. du 8 juin 1936, n° 131, page 1301), a transporté son domicile et le siège de sa raison à Chavannes-les-Forts, où il exploite le Café de l'Union.

**Café.** — 19. avril. Le titulaire de la raison **Louis Delley**, avec siège à Villaz-St-Pierre, est Louis Delley, originaire de Delley, domicilié à Villaz-St-Pierre. Exploitation du Café du Guillaume Tell.

**Anberge.** — 19. avril. La raison **Cyprien Galley**, exploitation de l'Anberge-Hôtel du Lion d'Or; à Sivriz (F. o. s. du c. du 18 novembre 1931, n° 269, page 2457), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

19. avril. Maurice Mugny n'est plus secrétaire de la Société de la laiterie d'Heunens, société coopérative ayant son siège à Heunens (F. o. s. du c.

du 18 février 1936, n° 40, page 387). Sa signature est en conséquence radiée. Il est remplacé par Victor Jorand, de et à Hémeins, qui détient dorénavant, avec le président, la signature sociale collective engageant la société vis-à-vis des tiers.

**Matériaux de construction.** — 19 avril. La raison **P. Blauc**, commerce de matériaux de constructions et de bestiaux, à Villaz-St-Pierre (F. o. s. du c. du 25 octobre 1929, n° 250, page 2131), est radiée ensuite de remise du commerce.

**Laiterie, beurre, fromages, etc.** — 19 avril. Le titulaire de la raison **Richoz Joseph**, laiterie, beurres, fromages et commerce de porcs, à Villarimbond (F. o. s. du c. du 8 septembre 1922, n° 210, page 1741), a transporté son domicile et le siège de sa raison à Fuyens.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Dorueck

1938. 18. April. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Leimenthal**, mit Sitz in Hofstetten-Flüh (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1933, Seite 302), ist der Präsident Otto Buser ausgeschieden; dessen Zeichnungsbefugnis ist erloschen. Neu wurde in der Generalversammlung vom 13. Februar 1938 als Präsident in den Vorstand gewählt Alfred Gschwind, von und in Bättwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

**Putz- und Poliermittel.** — 19. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **G. & A. Christie & Cie. «Pupover»**, Fabrikation von Putz- und Poliermitteln und Haudei, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 76 vom 3. April 1934, Seite 860), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz vom 31. März 1938 an die neue Firma «Pupover G. m. b. H.» in Grenchen, übergegangen (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1938, Seite 838).

##### Bureau Stadt Solothurn

**Hotel, Wirtschaft.** — 18. April. Inhaber der Einzelfirma **Werner Mosimann**, in Solothurn, ist Werner Mosimann, von Signau, in Solothurn, Hotel und Wirtschaftsbetrieb. «Hotel zum Falken und Volkshaus Solothurn», Rossmarktplatz 2.

**Gartenbau usw.** — 18. April. Aus der Kollektivgesellschaft **Rust & Co.**, Gartenbaugeschäft, Gartengestaltung, Blumenbüderei und Pflanzenkulturen, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1937, Seite 642), ist die Gesellschafterin Elsa Rust infolge Todes ausgeschieden; ihre Kollektivunterschrift ist erloschen. Die beiden andern Gesellschafter Lisa Reckhaus und Roland Rust führen die Firma unter dem gleichen Namen fort. An Hedwig Rust-Gisiger, Ehefrau des Roland Rust, von und in Solothurn, wird Kollektivprokura erteilt; sie zeichnet kollektiv mit dem bisherigen Prokuristen Wilhelm Rüegger.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Wirtschaft.** — 1938. 14. April. Die Firma **Anna Hofmann-Bachmeier**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 250 vom 26. Oktober 1937, Seite 2391), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Untere Rebgasse 14.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1938. 12. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Ettingen**, in Ettingen (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. April 1937, Seite 882), ist Joseph Thüring-Schaub, bisher Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Josef Müller-Hort, von Oberwil (Baselland), in Ettingen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

16. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Mechanische Ziegelei Oberwil**, Fabrikation von Backsteinen, Ziegeln und andern Baumaterialien, in Oberwil (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1934, Seite 1102), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 12. März 1938 ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nunmehr **Mechanische Ziegelei Oberwil A. G.** Das Aktienkapital von bisher Fr. 300,000 ist durch Neuausgabe von 125 Vorzugsaktien von je Fr. 400 um Fr. 50,000 auf Fr. 350,000 erhöht worden, eingeteilt in 750 Stammaktien und 125 Vorzugsaktien von je Fr. 400. Sie lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen Abänderungen unterliegen der Publikation nicht. Geschäftslokal: Hohestrasse 31.

**Ausbeutung von Erfindungen, Beteiligungen.** — 19. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Mefina S. A.**, Ausbeutung von Erfindungen auf dem Gebiete der Feinmechanik und Verwaltung von finanziellen und anderweitigen Beteiligungen an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1937, Seite 2123), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Januar 1938 beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 4,000,000 durch Ausgabe von 2000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von je Fr. 500 um Fr. 1,000,000 auf Fr. 5,000,000 zu erhöhen. Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1938 hat die Durchführung dieses Beschlusses festgestellt und verschiedene Statutenänderungen vorgenommen. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 5,000,000 und ist eingeteilt in 10,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Aktien sind voll einbezahlt. Die übrigen Statutenänderungen berühren die veröffentlichten Tatsachen nicht. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden Eugène de Coulon, von Bevaix (Kanton Neuenburg), in Neuenburg; Pierre Dubied, von Couvet (Kanton Neuenburg), in Neuenburg und Alfred Hopf, von und in Basel. Maurice Schwob, französischer Staatsangehöriger, in La Chaux-de-Fonds, ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, gehört aber weiterhin dem Verwaltungsrat an. Präsident des Verwaltungsrates ist nunmehr Alfred Hopf, von und in Basel. Der Präsident oder Vizepräsident des Verwaltungsrates zeichnet nicht mehr kollektiv mit dem Sekretär, sondern die Mitglieder der vom Verwaltungsrat gewählten Delegation, Alfred Hopf, von und in Basel, Präsident, Isaac Schwob, von La Chaux-de-Fonds, in Genf, Vizepräsident, Dr. Paul Anliker, von Gondiswil (Bern), in Binningen, Sekretär, und Maurice Schwob, französischer Staatsangehöriger, in La Chaux-de-Fonds, führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft.

**Metzgerei, Wirtschaft.** — 19. April. Die Firma **August Gysler-Schweizer**, Metzgerei und Wirtschaft, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1924, Seite 1937), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Kaffeerösterei, Kolonialwaren.** — 19. April. Die Firma **Fritz Buser**, Kaffeerösterei, Kolonialwaren, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1934, Seite 2354), ist infolge Abtretens des Geschäftes erloschen.

**Kaffeerösterei, Kolonialwaren.** — 19. April. Inhaber der Firma **Max Buser**, in Binningen, ist Max Buser, von Rümelingen, wohnhaft in Binningen. Kaffeerösterei, Kolonialwaren. Hauptstrasse 101.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

**Holz, Kohlen.** — 1938. 16. April. Die Firma **Johannes Holderegger**, Holz- und Kohlenhandlung, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1917, Seite 1437), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Holz, Kohlen, Heizöl.** — 16. April. Inhaber der Firma **Conr. Möhle**, in Teufen, ist Conrad Möhle, von Gais, wohnhaft in Teufen. Handel in Holz, Kohlen und Heizöl. Neubrücke Nr. 666/726 und Eggli Nr. 392/393/335.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Chemische Produkte.** — 1938. 16. April. Inhaberin der der Firma **Maria Diem**, in Winkeln-St. Gallen W., ist mit Zustimmung des Ehemannes, Maria Diem-Stegneier, von Herisau, in Winkeln. Fabrikation und Handel in chemischen Produkten; Herisauerstrasse 55.

**Nähmaschinen, Velos.** — 16. April. Die Firma **Emil Pfenninger's Wwe.**, Nähmaschinen und Velos und deren Zubehörteile, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1935, Seite 2334), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

**Nähmaschinen, Velos.** — 16. April. Inhaber der Firma **Emil Pfenninger**, in Rapperswil, ist Emil Pfenninger, von und in Rapperswil (St. Gallen). Velos und Nähmaschinen, mechanische Reparaturwerkstätte; Sehmiedgasse.

16. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. E. & O. Pfenninger, Autogarage, Rapperswil**, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1922, Seite 196), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Garage Pfenninger» erloschen.

Inhaber der Firma **Garage Pfenninger**, in Rapperswil, ist Otto Pfenninger, von und in Rapperswil (St. Gallen). Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. E. & O. Pfenninger, Autogarage, Rapperswil». Reparaturwerkstätte und Handel in Automobilen. Neue Jonastrasse.

16. April. **Milchproduzenten-Genossenschaft Sevelen**, Genossenschaft, mit Sitz in Sevelen (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1932, Seite 631). Martin Engler, Präsident und Bernhard Litscher, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Hans Giger, Präsident und Mathias Hagmann, Aktuar; beide von und in Sevelen. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

16. April. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Andwil-Arnegg & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Andwil (S. H. A. B. Nr. 71 vom 27. März 1937, Seite 724). Otto Angehr, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt Johann Lengwiler, von Muolen, in Rütli-Waldkirch. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

#### Aargau — Argovie — Argovia

**Gärtnerei, Landesprodukte.** — 1938. 19. April. Inhaber der Firma **E. Frey**, in Neuenhof, ist Eduard Emil Frey, von Oberehrendingen, in Neuenhof. Gärtnerei und Landesprodukte. Kreuzstein 119.

**Bierdepot, Landwirtschaft.** — 19. April. **M. Attenhofer, Aktiengesellschaft Zurzach**, Bierdepot und Landwirtschaft, mit Sitz in Zurzach (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1935, Seite 244). In der Generalversammlung vom 10. April 1938 wurden die Statuten, in Anpassung an das neue Obligationenrecht, teilweise revidiert. Die früher publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Änderungen erfahren. Die bisherigen Namenaktien sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt demnach Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende und voll einbezahlte Aktien von je Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Fritz Attenhofer, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt das bisherige Mitglied Hans Attenhofer, welcher wie bisher Einzelunterschrift führt, und neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Alice Attenhofer-Widmer, von und in Zurzach. Letztere führt die Unterschrift nicht.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

**Rappresentanze.** — 1938. 31 marzo. La ditta individuale **Piccoli Roberto**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 7 luglio 1927, n° 156, pag. 1251), rappresentanze in genere, viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

##### Ufficio di Locarno

**Pietre fine.** — 13 aprile. Titolare della ditta **Alberto Guenzi**, in Verscio, è Alberto Guenzi fu Battista, da ed in Verscio. Lavorazione pietre fine.

**Pension.** — 13 aprile. La ditta individuale **Elfriede Rathgen**, in Locarno, Pension-Lotos (F. u. s. di c. del 31 gennaio 1928, n° 25, pag. 196), è cancellata su istanza del titolare per notificata riduzione del commercio, così da non essere ritenuto obbligato all'iscrizione.

##### Ufficio di Lugano

15 aprile. **Colonia Climatica Estiva Luganese**, associazione con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 18 maggio 1931, n° 112, pag. 1073). Martino Giani ha cessato di essere segretario cassiere dell'associazione per dimissione, e di conseguenza viene radiato il suo diritto alla firma. In sua sostituzione venne eletto il maestro Rizzio De Lorenzi fu Stefano, da Miglietta, domiciliato in Lugano, il quale firmerà collettivamente con altro avente diritto.

15 aprile. **Società Cooperativa di Consumo**, con sede a Ponte-Tresa (F. u. s. di c. del 21 aprile 1937, n° 91, pag. 932). Nuovo presidente del consiglio di amministrazione è Giuseppe Riva, da e domiciliato a Ponte-Tresa, in sostituzione del dimissionario Angelo Stoppani, la cui firma viene cancellata. Per gli impegni della società occorre la firma collettiva del presidente e del segretario Pietro Ferrari, già iscritto.

**Impianti riscaldamento centrali.** — 15 aprile. La società anonima **Ernesto Taddèi Società Anonima in liquidazione**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 14 maggio 1937, n° 110, pag. 1119), viene cancellata dal registro di commercio, essendo ultimata la liquidazione.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

1938. 14 avril. La société anonyme **Entreprise d'Electricité Louis Cauderay, société anonyme**, ayant son siège à Lausanne (S. o. s. du c. du 31 août 1929), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 8 mars 1938, pris acte du décès de Louis Cauderay, dont la signature est radiée, et a désigné en son remplacement Emma Cauderay, Veuve de Louis, d'Allaman et de St-Saphorin sur Morges, à Lausanne, laquelle a la signature sociale individuelle.

14 avril. La **Société immobilière de Sous-Ville Avenir**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 novembre 1937), a, dans son assemblée générale du 7 avril 1938, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La société a pour but l'exploitation, soit la gérance des immeubles qu'elle possède à Lausanne, En Mont Riond et de tous ceux qu'elle pourrait acquérir. Les publications prévues par la loi ou par les statuts sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est toujours de 25,000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées à la constitution.

14 avril. **Pierre Golaz, succ. de Golaz et Cie, ci-devant Pharmacie St-François**, exploitation d'une pharmacie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 janvier 1936). Le titulaire Pierre Golaz, de l'Abbaye, à Lausanne, et son épouse Madeleine-Gabrielle dite Lily née Beaujon, ont adopté, suivant contrat de mariage du 7 mars 1938, le régime de la séparation de biens (article 241 et ss. C. C. S.).

**Appareils de chauffage.** — 14 avril. La raison **Henri Molles, successeur de Vve Treichler**, à Lausanne, fabrique d'appareils de chauffage (F. o. s. du c. du 28 mars 1938), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Molles frères S. A.», à Lausanne.

Dans son assemblée générale du 9 avril 1938, la société anonyme **Radia S. A.**, fabrique d'appareils de chauffage, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 juillet 1937), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Henri Molles, à Lausanne, apporte à la société son actif et son passif suivant inventaire et bilan au 8 avril 1938. L'actif est de 5158 fr. et le passif de 2358 fr. Cet apport destiné à 2800 fr. est payé par la remise de 14 actions de 200 fr. chacune, entièrement libérées. De ce fait, la société succède en son entier à l'entreprise Henri Molles chauffage. Le capital social de 3000 fr., divisé en 15 actions de 200 fr. chacune, entièrement libérées, en paiement d'apport, est porté à 5800 fr. par l'émission de 14 actions nouvelles de 200 fr. chacune, entièrement libérées. La raison sociale est changée en **Molles frères S. A.** Les publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. Toutefois, les publications exigées par la loi auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société sera engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Ensuite de démission de l'administrateur actuel François Molles, sa signature est radiée. Sont nommés comme nouveaux administrateurs: Ernest Molles, de Lausanne, jusqu'ici fondé de pouvoirs à Lausanne, lequel est président du conseil et Henri Molles, de Lausanne, à Pully. Les bureaux sont transférés dans les locaux de la société: Place du Tunnel n° 8.

14 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 avril 1938, la **Société Immobilière Ours-Béthusy F.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 mars 1938), a pris acte de la démission de son administrateur Adolphe Rasch, dont la signature est radiée. Elle a désigné comme nouvel et seul administrateur Paul Berger, d'Éclépens (Vaud), à Lausanne, qui a la signature sociale individuelle. Les bureaux de la société sont transférés à l'Étude des notaires Berger, Rue de la Caroline 1, à Lausanne.

## Bureau d'Orbe

**Brise-vent, colle.** — 12 avril. La raison **Adrien Werly**, brise-vent, colle, à Corelles-sur-Chavornay (F. o. s. du c. du 25 novembre 1935, n° 276, page 2895), est radiée ensuite de cessation de l'exploitation.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau de Sion

**Café, épicerie, mercerie.** — 1938. 15 avril. La maison **Hermann Roh**, café, épicerie, mercerie, etc., à Granges (F. o. s. du c. du 3 mars 1927, n° 57, page 421), est radiée par suite de remise du commerce. **Camionnage, café.** — 15 avril. La maison **Léon Rey**, camionnage, café, à Montana-Station (F. o. s. du c. du 11 mai 1933, n° 109, page 1136), est radiée par suite de cessation de commerce.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

**Atelier de graveurs, etc.** — 1938. 8 avril. La société en nom collectif **Frei et Wintsch**, atelier de graveurs et guillocheurs, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 2 août 1901, n° 275, et 26 avril 1928, n° 97), est dissoute et radiée ensuite du décès de l'associé Rodolphe Wintsch. La liquidation est terminée.

**Modes, bonneterie, mercerie, etc.** — 8 avril. La société en commandite **Charles Mentha et Cie**, modes, bonneterie, mercerie, maroquinerie, articles de voyage, jeux et jouets, Bazar-Neuchâtelois, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 11 juillet 1914, n° 164), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle raison individuelle «Charles Mentha» inscrite ce jour. Cette raison sociale est en conséquence radiée.

Le chef de la maison **Charles Mentha**, à La Chaux-de-Fonds, est Charles Mentha, originaire de Cortailod et Neuchâtel, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Cette raison a repris l'actif et le passif de la société en commandite «Charles Mentha et Cie», radiée ce jour. Spécialité de mode, fourniture de mode, bas, ganterie, parapluies, maroquinerie, articles de voyage, jeux et jouets, à l'enseigne «Bazar Neuchâtelois». Rue Neuve 3.

**Lingerie, trousseaux.** — 11 avril. La raison **Marie Ferrat-Nardin**, lingerie, trousseaux, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 17 septembre 1920, n° 238, et 15 mai 1934, n° 111), a été déclarée en faillite par jugement du Tribunal du 28 février 1938. Par ordonnance du 11 mars 1938, la liquidation de la faillite a été suspendue faute d'actif. Cette raison est radiée d'office ensuite de cessation d'exploitation par le titulaire.

**Machines à coudre, vélos, etc.** — 13 avril. **Germain Hurri**, achat et vente de machines à coudre et vélos, réparations et accessoires, articles et meubles de ménage, articles et vêtements de sport, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 23 février 1926, n° 44, et 18 mai 1935, n° 115). Le titulaire de la raison est actuellement domicilié à Neuchâtel.

14 avril. Dans son assemblée générale du 24 mars 1938, le **Cercle Ouvrier de La Chaux-de-Fonds**, association ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 12 juin 1897, n° 156, et 24 avril 1936, n° 95), a renouvelé son comité comme suit: président: Edmond Béguelin, originaire de Tramelan, en remplacement de Léon Morf, dont la signature est radiée; caissier: Emilo Etter (déjà inscrit); secrétaire: Paul Chervet, originaire de La Chaux-de-Fonds, en remplacement de Jean Chédel, dont la signature est

radiée, tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds. La société est toujours engagée par la signature collective des président, secrétaire et caissier.

**Horlogerie.** — 14 avril. Le chef de la maison **Fritz Wolf**, à La Chaux-de-Fonds, est Fritz Wolf, d'origine allemande, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Acheteur et représentant de maisons d'Australie et de Nouvelle-Zélande en horlogerie: Rue Jaquet Droz 12 n.

14 avril. La **Coopérative d'Épargne Le Semeur**, société coopérative ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 28 juin 1919, n° 153, et 7 décembre 1936, n° 287), a, en assemblées des 24 novembre 1937, et 15 février 1938, révisé ses statuts. Les faits publiés jusqu'ici ne subissent pas de changement, et en outre elle les a adaptés à la législation nouvelle. Le comité s'appellera désormais conseil. La société continue d'être engagée vis-à-vis des tiers par la signature des membres du bureau du conseil, signant collectivement collectivement à deux.

**Horlogerie.** — 14 avril. La raison **Vve Henri Leuba**, fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 12 novembre 1891, n° 218, et 25 mai 1921, n° 131), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

14 avril. La raison **A. Bantlé-Marquis, Hôtel de la Fleur de Lys**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 27 août 1906, n° 355, et 7 février 1934, n° 31), est radiée ensuite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle raison individuelle «Vve Albert Bantlé-Marquis, Hôtel de la Fleur de Lys» inscrite ce jour.

Le chef de la maison **Vve Albert Bantlé-Marquis**, à La Chaux-de-Fonds, est Alexine-Emma Bantlé, veuve de Albert, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Cette maison a repris l'actif et le passif de la raison «A. Bantlé-Marquis, Hôtel de la Fleur de Lys» radiée ce jour. Exploitation de l'Hôtel de la Fleur de Lys. Rue Léopold Robert 13.

## Bureau de Neuchâtel

**Horlogerie.** — 14 avril. Suivant procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 7 avril 1938, la société **Ernest Borel et Cie, successeurs de Borel-Courvoisier, Société Anonyme**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 16 avril 1936, n° 88, page 922), a décidé: 1. d'augmenter son capital social de 200,000 fr. à 250,000 fr. par l'émission de 50 actions nouvelles nominatives de 1000 fr. chacune, lesquelles ont été libérées par compensation jusqu'à due concurrence avec 2 créances de 30,000 fr. et 20,000 fr. que les deux seuls souscripteurs possédaient contre la société; d) d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la nouvelle législation. La société conserve les mêmes dénomination, siège, but et objet. Le capital social est de 250,000 fr., divisé en 250 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel, sous réserve des publications qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Les administrateurs déjà inscrits, Jules-Ernest Borel, Adamir Debrôt et Jean-Louis Borel, continueront à engager valablement la société par leur signature individuelle. En outre, suivant décision dudit conseil d'administration, du 24 février 1938, Fritz Pauli, de Alchonsdorf (Berne), à Neuchâtel, a été nommé fondé de procuration avec signature sociale individuelle. Bureau de la société: Rue Louis Favre 15.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels- und Bankamtblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.*

## Bank Saint Phalle &amp; Co., Aktiengesellschaft in Liq., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Art. 733 O.R.

## Dritte Veröffentlichung.

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1937 wurde die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 300,000 auf Fr. 180,000 beschlossen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiemit bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 714)

Bank Saint Phalle & Co., Aktiengesellschaft in Liq.  
Der Liquidator.

## Tricotfabrik Nabholz A.-G. Schönenwerd

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Art. 733 O.R.

## Dritte Veröffentlichung.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiemit bekannt gegeben, dass die am 23. März 1938 stattgefundenen ordentliche Generalversammlung beschlossen hat, das Aktienkapital von Fr. 1,500,000 auf Fr. 1,260,000 herabzusetzen durch Annullierung von 100 Aktien à Fr. 1000 und Rückzahlung von weiteren 10% auf den übrigen 1400 Aktien von nominell Fr. 1000.

Die Gläubiger der Gesellschaft haben die Möglichkeit gemäss Art. 733 O.R. binnen 2 Monaten von der Veröffentlichung dieser Mitteilung an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A. A. 891)

Schönenwerd, den 14. April 1938.

Der Verwalter.

## Kraftwerke Brusio A.-G., Poschiavo

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Art. 733 O.R.

## Dritte Veröffentlichung.

Die ordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre vom 14. April 1938 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 6,300,000. — auf Fr. 5,000,000. — durch Rückzahlung von 20% auf jede Aktie beschlossen.

Es wird hiervon den Gläubigern der Gesellschaft, unter Hinweis auf Art. 733 O.R., Kenntnis gegeben, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die darin gesetzte Frist von zwei Monaten endet am 30. Juni 1938. (A. A. 904)

Poschiavo, den 14. April 1938.

Der Verwalter.

**Société Anonyme de Banque et de Placements, Genève**

Bilan au 31 décembre 1937 (avant amortissements et répartition du bénéfice)

Actif			Passif		
Caisses . . . . .	Fr. 4,947	Ct. 65	Engagements en banque à vue . . . . .	Fr. 15,120	Ct. —
Avoirs en banque à vue . . . . .	1,196,232	15	Créanciers à vue . . . . .	1,477,092	45
Reports et avances à court terme . . . . .	354,440	—	Capital . . . . .	100,000	—
Comptes courants débiteurs en blanc . . . . .	2,206	70	Pertes et profits . . . . .	29,224	85
Titres . . . . .	52,365	55			
Autres postes de l'actif . . . . .	11,245	25			
	1,621,437	30		1,621,437	30
Charges			Produits		
<b>Compte de pertes et profits de l'exercice 1937 (avant amortissements et répartition du bénéfice)</b>					
Intérêts débiteurs . . . . .	Fr. 571	Ct. 05	Intérêts créanciers . . . . .	Fr. 14,492	Ct. 25
Organes de la banque et personnel . . . . .	13,340	—	Commissions . . . . .	27,451	20
Frais généraux et frais de bureau . . . . .	6,170	45	Bénéfices de cours sur devises . . . . .	7,781	85
Impôts . . . . .	418	95			
Solde créditeur, avant amortissements et répartition du bénéfice . . . . .	29,224	85			
	49,725	30		49,725	30

**Schweizerische Bankgesellschaft — Union de Banques Suisses — Unione di Banche Svizzere — Union Bank of Switzerland**

Aarau, Basel, Bern, Genéve, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Locarno, Lugano, St. Gallen, Winterthur, Zürich  
Baden, Fribourg, Fleurier, Lichtensteig, Montreux, Rapperswil, Rorschach, Vevey, Wil, Wohlen  
Aadorf, Couvet, Frausfeld, Gossau, Liestal, Römerhof-Zürich 7, Rüti (Kt. Zürich)

Aktiven			Bilanz per 31. März 1938			Passiven		
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . . . .	Fr. 124,126,416	Ct. 29	Bankenkreditoren:	Fr.	Ct.			
Coupons . . . . .	4,705,287	92	Bankenkreditoren auf Sicht . . . . .	37,437,468	74			
Bankendebitoren:			Andere Bankenkreditoren . . . . .	6,110,893	06			
Bankendebitoren auf Sicht . . . . .	47,718,346	95	Kreditoren:					
Andere Bankendebitoren . . . . .	4,699,237	53	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht . . . . .	190,464,351	21			
Wechsel . . . . .	35,695,386	25	Kreditoren auf Zeit . . . . .	25,455,443	06			
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . . . . .	56,668	75	Sparanlagen . . . . .	13,515,951	85			
Debitoren:			Depositen- und Einlagehefte . . . . .	56,841,845	45			
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . . . . .	32,836,296	05	Kassenobligationen und Kassenscheine . . . . .	80,231,360	—			
Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . . . .	105,397,440	41	Checks und kurzfristige Dispositionen . . . . .	2,055,609	44			
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung . . . . .	12,305,459	71	Tratten und Akzente . . . . .	7,545,327	28			
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung . . . . .	43,453,925	50	Sonstige Passiven . . . . .	7,883,277	80			
Kto.-Krt.-Vorsch. an öffentl.-rechtl. Körperschaften . . . . .	808,164	29	Rückstellungen . . . . .	20,000,000	—			
Hypothekaranlagen . . . . .	5,841,545	06	Aktienkapital . . . . .	40,000,000	—			
Wertschriften und dauernde Beteiligungen . . . . .	68,417,636	36	Ordentlicher Reservefonds . . . . .	8,000,000	—			
Syndikatsbeteiligungen . . . . .	1,145,518	66	Ausserordentlicher Reservefonds . . . . .	12,000,000	—			
Bankgebäude . . . . .	14,400,000	—	Gewinn-Vortrag . . . . .	902,819	39			
Andere Liegenschaften . . . . .	3,350,000	—						
Sonstige Aktiven . . . . .	3,487,017	55						
Kauttionen Fr. 42,207,043.22.			Kauttionen Fr. 42,207,043.22.					
	508,444,347	28		508,444,347	28			

**Schweizerische Volksbank**

Aktiven			Bilanz per 31. März 1938			Passiven		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben . . . . .	Fr. 35,404,505	Ct. 59	Bankenkreditoren auf Sicht . . . . .	Fr. 9,629,190	Ct. 90			
Coupons . . . . .	2,811,638	19	andere Bankenkreditoren . . . . .	1,599,399	33			
Bankendebitoren auf Sicht . . . . .	12,433,386	47	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht . . . . .	84,663,056	11			
andere Bankendebitoren . . . . .	2,523,511	34	Kreditoren auf Zeit . . . . .	27,567,501	56			
Wechsel . . . . .	36,789,167	34	Sparanlagen . . . . .	154,549,574	45			
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . . . . .	13,981,733	22	Depositen- und Einlagehefte . . . . .	53,762,476	90			
Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . . . .	207,545,946	49	Kassenobligationen . . . . .	199,337,600	—			
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 39,149,625.54			Pfandbriefdarlehen . . . . .	28,000,000	—			
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung . . . . .	466,148	02	Checks und kurzfristige Dispositionen . . . . .	589,423	60			
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung . . . . .	42,199,541	29	Tratten und Akzente . . . . .	132,270	60			
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 21,932,848.77			Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . . . . .	3,696,030	49			
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . . . .	9,975,250	60	Sonstige Passiven . . . . .	13,028,483	43			
Hypothekaranlagen . . . . .	230,729,472	15	Eigene Gelder: Genossenschaftskapital . . . . .	95,045,000	—			
Wertschriften und dauernde Beteiligungen . . . . .	31,203,510	58	Reservefonds . . . . .	7,000,000	—			
Bankgebäude . . . . .	23,280,000	—	Saldo-vortrag auf neue Rechnung . . . . .	457,642	67			
Andere Liegenschaften . . . . .	23,091,423	29						
Sonstige Aktiven . . . . .	6,622,415	47						
Kauttionen Fr. 8,336,250.12.			Kauttionen Fr. 8,336,250.12.					
	679,057,650	04		679,057,650	04			

**Genossenschaftliche Zentralbank, Basel**

Aktiven			Quartals-Bilanz per 31. März 1938			Passiven		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben . . . . .	Fr. 5,281,537	Ct. 04	Bankenkreditoren . . . . .	Fr. 23,043	Ct. 13			
Coupons . . . . .	221,811	15	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht . . . . .	18,505,248	20			
Bankendebitoren auf Sicht . . . . .	1,476,986	25	Kreditoren auf Zeit . . . . .	11,615,755	46			
Andere Bankendebitoren . . . . .	73,912	30	Depositenhefte . . . . .	64,629,686	62			
Wechsel . . . . .	3,548,272	35	Kassenobligationen . . . . .	24,686,200	—			
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . . . . .	441,914	50	Checks und kurzfristige Dispositionen . . . . .	50,769	—			
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung . . . . .	—	—	Tratten und Akzente (Total Fr. 3,461,000) . . . . .	50,000	—			
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung . . . . .	21,543,015	61	Sonstige Passiven . . . . .	305,966	61			
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 909,946.75			Anteilschneinkapital . . . . .	10,935,000	—			
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung . . . . .	—	—	Reserven . . . . .	1,553,379	89			
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung . . . . .	9,146,844	61						
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 7,228,658.60								
Konto-Korrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . . . .	1,201,817	05						
Hypothekaranlagen . . . . .	50,706,861	02						
Wertschriften und dauernde Beteiligungen . . . . .	38,431,511	30						
Sonstige Aktiven . . . . .	280,567	73						
	132,355,050	91		132,355,050	91			

**Hypothekbank in Winterthur**

Bilanz per 31. März 1938

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1,587,509	11	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	723,743	86
Bankdebitoren auf Sicht	878,535	85	Kreditoren auf Zeit	962,799	71
Wechsel	119,339	45	Spareinlagen	19,450,522	25
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	2,448,653	76	Einlagehefte	986,047	65
<i>davon gegen Hypoth. Deckung Fr. 1,967,466.25</i>			Kassenobligationen	96,633,400	—
Hypothekaranlagen	136,960,350	—	Pfandbriefdarlehen	10,000,000	—
Wertschriften	5,475,504	—	Sonstige Passiven	2,785,693	70
Bankgebäude	850,000	—	Aktienkapital	15,000,000	—
Sonstige Aktiven	2,758,517	68	Reserven	4,450,000	—
(A. G. 48)			Gewinn-Saldo	86,202	68
	151,078,409	85		151,078,409	85

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Union Economique belgo-luxembourgeoise — Modifications du tarif douanier**

Un arrêté royal du 18 mars, dont le texte a paru au Moniteur belge du 25 du même mois, a modifié le tarif douanier de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise notamment en ce qui concerne les produits suivants:

N°s du tarif des douanes de l'U. E. B. L.	Marchandises	Droits d'entrée Base	Quantité Tarif minimum	Coefficients de majoration Fr. c. belges	Nouveaux droits Fr. c. belges	Anciens droits
238	Sirops de toute espèce (1) ... (1) Le Ministre des Finances peut, moyennant les conditions et formalités qu'il détermine, et pour autant qu'il y ait dénaturation préalable sous contrôle des agents de l'administration, autoriser l'importation en exemption totale ou partielle des droits d'entrée des sirops destinés exclusivement à des usages industriels.	100 kil.	30.—	3.8	154.— (*)	(154.— ou exempts)
1035	Appareils de levage et de manutention: a) Transportables: 1. Crics-rouleurs ou vérins-rouleurs pour garages, ateliers, etc. 2. Autres crics et vérins, poulies, mouffes, palans et appareils similaires, d'un poids ne dépassant pas 75 kil. b) Sans changement.	100 kil.	20.—	8	184.— (*)	(nouv. nomencl.)

(\*) Y compris le décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932.

D'autre part, le susdit arrêté a modifié comme il suit, pour la période s'étendant du 25 mars dernier au 30 juin 1938, les droits d'entrée afférents aux chaussures en caoutchouc ci-après désignées:

N°s du tarif des douanes de l'U. E. B. L.	Marchandises	Droits d'entrée Base	Quantité Tarif minimum	Coefficients de majoration Fr. c. belges	Nouveaux droits Fr. c. belges	Anciens droits
Ex 1155	Chaussures en caoutchouc (1): a) Galoches ..... b) Autres: 1. Chaussures dites «bains de mer» .. 2. Non dénommées ... (1) Mantien du renvoi existant.	100 kil.	700.—	—	700.—	(368.—) (460.—)

L'arrêté du 18 mars 1938 précise que les taux inscrits au regard de la position 1155 a et b sont exempts du décime et demi additionnel.  
92. 21. 4. 38.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 21. April an — Cours de réduction dès le 21 avril  
Belgien Fr. 73.45; Dänemark Fr. 97.95; Deutschland Fr. 175.20; für Fr. 1000 — und mehr Fr. 175.15; Frankreich Fr. 13.77; Italien Fr. 23.—; Japan Fr. 127.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.87; Marokko Fr. 13.77; Niederlande Fr. 242.—; Schweden Fr. 111.95; Tschechoslowakei Fr. 15.24; Tunesien Fr. 13.77; Ungarn Fr. 83.60; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**Ordnung und Sicherheit!**



UNION  
Kassenfabrik A.-G., Zürich, Gessnerallee 36

**Recouvrements - Inkasso**  
amicales et litigieux

**Albert Luthi**  
anc. prime. elere d'avocat, agent d'affaires autorisé  
2565 8 Vieux Collège, Genève

**Vertretung gesucht**

Grossfirma der Lebensmittelbranche mit Autobetrieb würde noch Vertretung übernehmen für Basel-Stadt, Basel-Land und Jura.  
Offerten unter Chiffre N 3783 Q an **Publicitas Basel**, 1041

**RUEGG NAEFFEL**

BUNNHOFSTRASSE 27  
ZÜRICH TEL. 31 708  
DB PARADEPLATZ

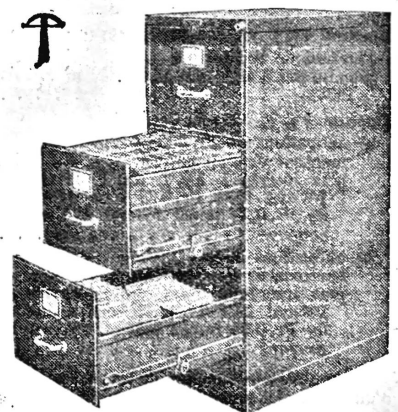
**Liegenschafts-Verkäufe**

insertiert man vorteilhaft im „Schweiz. Handelsamtsblatt“, dem offiziellen Organ der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

**„FORTA-PRIVAT“**  
nur 145 Franken

also 70 Franken billiger als ein anderer Akten-Stahlschrank, der den gleichen Dienst tut, und trotzdem mit allen Vorteilen des FORTA-Standard-Schranks: Solide Konstruktion, Kugellager, Auszugschlitzen und Zentralverschluss, schöne, moderne Linie, zweimal eingebraunter Farbansicht. — Aber was nützen viele Worte? Sie können erst urteilen, wenn Sie den FORTA-PRIVAT von allen Seiten gesehen, alle 3 Schubladen auf- und zugehen haben. Wir schicken Ihnen den FORTA-PRIVAT franko zur Ansicht. Sagt er Ihnen nicht zu, so kostet er Sie keinen Rappen; Sie können den Schrank unfrankiert zurücksenden. Schreiben oder telefonieren Sie uns, in wenigen Tagen steht der FORTA-PRIVAT in Ihrem Büro.

**Kardex- und Powers-Vertriebs A.-G.**  
ZÜRICH, Talstrasse 12 Telefon 56.672  
Bürostahlmöbel: Schreibtische, Pulte, Gestelle, Schreibmaschinenteile usw. Auf Wunsch Spezialausführungen.



Der 4-schubladige FORTA-STANDARD-SCHRANK ist immer noch 100 Franken billiger als andere; er kostet bloß Fr. 174.—.

**Normalformat 145 Fr.**  
mit 3 Schubladen u. Schloß

„FORTA“-Hängemappen mit Metallfensterreitern  
kompl. Mappe: Normalformat 30 Rp. Folioform. 32 Rp.

Prüfen Sie Forta, bevor Sie einen Stahlschrank kaufen!



# Uhrenfabrik Langendorf A.-G.

## in Langendorf (Solothurn)

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Freitag, den 6. Mai 1938, 15 Uhr, in Solothurn, Kapuzinerstrasse 7

**TRAKTANDEN:**

- Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1937.
- Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren und Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
- Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren, liegen vom 27. April an zur Einsichtnahme in unseren Bureaux in Langendorf auf.

Die Stimmkarten werden auf schriftliches Verlangen und gegen den Ausweis über den Aktienbesitz und Nummernverzeichnis bis zum 5. Mai 1938 durch unsere Direktion ausgegeben. (9465 Sn) 1037 i

Langendorf, den 20. April 1938.

**Der Verwaltungsrat.**

## Seilbahn Ragaz-Wartenstein

Die Aktionäre werden auf **Samstag, den 14. Mai 1938** nach **Kurhaus Wartenstein** zur

### 46. Generalversammlung

eingeladen. Behandlung des Jahresberichtes und der Rechnungen pro 1937. Bericht der Kontrollstelle. 1034

Bad-Ragaz, den 19. April 1938.

**Der Verwaltungsrat.**

# Dentelles de Gruyère, Société Coopérative

## Bulle

Les porteurs de parts sociales sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le samedi, 30 avril 1938, à 16 heures, à l'Hôtel du Cheval Blanc, à Bulle

Tractandum: Dissolution de la société.

Pour être admis à l'assemblée, les porteurs de parts devront présenter leurs titres au siège central, Avenue de la Gare, à Bulle, jusqu'au 29 avril, à 17 heures.

Le Liquidateur:  
M. Rappo.

1043

# Ville de Genève

## Emprunt 4 1/2 % Ville de Genève 1914

## Emprunt 5 1/2 % Ville de Genève 1924

Il est rappelé aux porteurs d'obligations des emprunts désignés ci-dessus que le 1<sup>er</sup> de ces emprunts a été dénoncé au remboursement pour le 30 avril 1938 et le second pour le 1<sup>er</sup> mai 1938.

Les obligations de ces emprunts sont remboursables dès ces dates aux conditions suivantes:

<b>Emprunt 4 1/2 % Ville de Genève 1914:</b>		
Montant de l'obligation	Fr. 500.—	
plus intérêt à 4 1/2 % du 15 février au 30 avril 1938	» 4.70	Fr. 504.70
<b>Emprunt 5 1/2 % Ville de Genève 1924:</b>		
a) obligations de Fr. 500.—		
montant de l'obligation	Fr. 500.—	
plus intérêt à 5 1/2 % du 1 <sup>er</sup> février au 1 <sup>er</sup> mai 1938	Fr. 6.88	sous déduction de Fr. 0.28 impôt fédéral 4% sur les coupons
» 6.60		Fr. 506.60
b) obligations de Fr. 1000.—		
montant de l'obligation	Fr. 1000.—	
plus intérêt à 5 1/2 % du 1 <sup>er</sup> février au 1 <sup>er</sup> mai 1938	Fr. 13.75	sous déduction de Fr. 0.55 impôt fédéral 4% sur les coupons
» 13.20		Fr. 1013.20

Les obligations munies de tous les coupons non échus et accompagnées d'un bordereau numérique, pourront être encaissées auprès de la Caisse Municipale ou de l'un des Etablissements chargés du service financier. Ces titres cessent de porter intérêt respectivement à partir des 30 avril et 1<sup>er</sup> mai 1938.

Genève, le 20 avril 1938.

Le Président du Conseil Administratif  
Délégué aux Finances:  
**JULES PENEY.**

1013

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

## 6 1/2 % Anleihe des Deutschen Kalisyndikates G. m. b. H. in Berlin

### Serie C

In der im Beisein eines öffentlichen Notars am 11. April 1938 in London vorzunehmenden Ziehung sind die nachbezeichneten Obligationen zur Rückzahlung am 1. Juli 1938 zu 102 1/2 % gezogen worden:

£ 1000						
00024	00101	00139	00148	00259	00394	00510
00511						
8 Bonds à £ 1000 . . . . . £ 8,000						
£ 500						
00561	00570	00677	00706	00720	00766	00830
00916	01050	01071	01100	01260	01263	01346
01384	01553	01602				
17 Bonds à £ 500 . . . . . £ 8,500						
£ 100						
01704	01716	01792	01921	02012	02029	02060
02068	02122	02132	02198	02268	02272	02468
02501	02533	02740	02824	02825	02836	02851
02867	03173	03240	03532	03696	03770	03815
03891	03988	04048	04112	04119	04133	04164
04206	04252	04347	04371	04534	04609	04643
04792	04834	04841	04940	04947	04972	05076
05079	05225	05249	05305	05312	05320	05358
05613	05678	05763	05782	05822	05898	05947
05948	05962	05973	05985	06030	06117	06279
06325	06333	06341	06514	06557	06624	06699
06747	06818	06861	06901	06987	07036	07047
07292	07349	07369	07456	07477	07498	07544
07767	07778	07793	07844	07895	07935	07977
08009	08040	08098	08179	08189	08262	08278
08404	08443	08480	08493	08511	08564	08593
08634	08643	08644	08831	08873	08929	08956
08984	09154	09215	09266	09358	09409	09656
09858	09873	09939	09961	10014	10042	10134
10256	10403	10420	10434	10540	10558	10668
10674	10729	10742	10774	10803	10804	10938
10944	10996	11102	11112	11132	11172	11261
11328	11421	11484	11608	11742	11813	11813
11831	11855	11997	12016	12078	12204	12293
12374	12378	12468	12575	12601	12673	12676
12815	12821	12836	12852	12897	12942	12969
13000	13031	13064	13076	13184	13384	13464
13485	13560	13563	13568	13625	13875	13920
13961	14017	14025	14092	14170	14272	14287
14464	14472	14630	14650	14822	14825	14835
14846	14941	14977	15166	15325	15342	15505
15537	15549	15571	15631	15670	15681	15788
15889	15901	15981	16607	16719	16721	16766
16772	16906	17070	17090	17143	17250	17369
17560	17837	17862	17990	18136	18218	18285
18348	18457					
247 Bonds à £ 100 . . . . . £ 24,700						
£ 50						
18592	18748	18793	18813	18951	18974	18979
19211	19217	19230	19251	19353	19360	19414
19415	19463	19550	19587	19622	19723	19731
19742	19748	19779	19822	19965	20177	20225
20247	20279	20308	20338	20436	20465	20504
20550	20563	20583	20609	20624	20785	20845
21063	21160	21205	21386	21541		
47 Bonds à £ 50 . . . . . £ 2,350						
£ 20						
21547	21608	21636	21647	21659	21777	21847
21878	21907	21990	21991	22041	22209	22286
22429	22511	22658	23194	23249	23277	23287
23331	23346	23374	23571	23572	23625	23677
23766	23828	23829	23866	23953	24147	24220
24305	24337	24402	24424	24725	24772	24773
24800	24875	24966	24984	25068	25070	25130
25133	25150	25257	25327	25348	25636	25714
25718	25738	25788	25851	25867	25944	25967
26028	26208	26316	26321	26346	26352	26474
70 Bonds à £ 20 . . . . . £ 1,400						
£ 44,950						

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Die Erlösung der Titel, welche mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen sind, erfolgt vom 1. Juli 1938 an bei den offiziellen Zahlstellen, und zwar in der Schweiz nach Wahl des Inhabers zum jeweiligen Sichtkurs des Pfund Sterling oder des Dollars auf Basis des festen Umrechnungskurses von £ 4.86 = £ 1.-- bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Niederlassungen. 1039

### Restantenliste

<b>Ausgelost per 1. Januar 1937:</b>	
1 Obligation à £ 20:	Nr. 24470
<b>Ausgelost per 1. Juli 1937:</b>	
1 Obligation à £ 100:	Nr. 14159
1 Obligation à £ 50:	Nr. 20798
<b>Ausgelost per 1. Januar 1938:</b>	
9 Obligationen à £ 100:	Nrn. 3249, 4154, 4620, 5012, 6470, 9265, 15956, 18138, 18223.
3 Obligationen à £ 50:	Nrn. 19110, 19902, 20222.
2 Obligationen à £ 20:	Nrn. 21955, 24967.

## Emprunt du Canton de Fribourg (Hôpital Cantonal) de 1902

71<sup>me</sup> tirage des séries des obligations de 15 fr.  
opéré le 15 avril 1938

Séries:									
5	101	396	541	1014	1052	1138	1601	2011	2197
2425	2786	2864	3019	8130	8700	3899	4122	4197	4557
4624	4770	4954	6138	6132	6443	6662	7051	7080	7130
7221	7492	8186	8190	8236	8402	8829	9148	9177	9347

Le tirage des numéros de ces séries et des lots afférents aura lieu, à 9 h., le 14 mai prochain, au bureau du chef de la Trésorerie d'Etat, bâtiment de la Chancellerie, N° 17, à Fribourg. 1042

Les listes de tirage sont mises à la disposition du public aux domiciles suivants:  
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg; MM. Lüscher et Cie., Bâle; Banque Commerciale de Berne, Berne; Union de Banques Suisses, Berne; Société du Banque Suisse, La Chaux-de-Fonds; Crédit Suisse, Genève; Société de Banque Suisse, Lausanne; Banque Populaire du Lugano, Lugano; Société de Banque Suisse, Nyon; A. Hofmann et Cie., S.A., Zurich; MM. Boissevain, Frères, Amsterdam.

Fribourg, le 15 avril 1938. La Direction des Finances du Canton de Fribourg.